

## Vorfuß-Pad

Forefoot Pad / Pad pour avant-pied /  
Voorvoet pad / Cuscinetto avampiede

**Art.-Nr. / Art. no. 137 080 large  
ab Schuhgröße 41**

Shoe size over 41 / A partir de pointure 41 /  
Vanaf schoenmaat 41 / Dal numero 41  
1 pair / paire / paar / paio

PEDI SOFT®  
TEXLINE



UNSERE PEDI SOFT® TEXLINE-PRODUKTE FÜR GESUNDE FÜSSE



Art.-Nr. 137 010



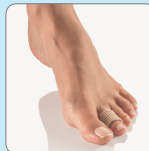
Art.-Nr. 137 030



Art.-Nr. 137 040



Art.-Nr. 137 050



Art.-Nr. 137 060



Art.-Nr. 137 100

**Zur Vorbeugung und  
Linderung von Druckbe-  
schwerden im Vorfußbe-  
reich, z. B. durch zu langem  
Stehen oder Gehen in ho-  
hen Schuhen.**



Mit Textilbezug  
für empfindliche  
Füße

PEDI SOFT®  
TEXLINE

**BORT. Das Plus an Ihrer Seite.®**

Distribution:

- CH Orthosan SA | 3172 Niederwangen | Tel. 0848800333
- F Neut | 75002 Paris | Tél. 0142338346
- B M2M Europe NV | 9900 Eeklo | Tel. 093784800
- I Meddy Italia s.r.l. | 22032 Albese con Cassano  
Tel. 0314291111

**Funktion:**

Der Druck im Vorfußbereich wird durch das eingearbeitete Polster effizient verteilt. Die beanspruchte Stelle wird abgepolstert und somit vor weiterem Druck von außen geschützt.

Der Textilbezug sorgt für eine korrekte und dauerhafte Positionierung des Polsters an der druckgefährdeten Stelle.

Vorfuß-Pad

**Art.-Nr. 137 080**

**Vorteile:**

- > dauerhaft, strapazierfähig, mehrfach verwendbar
- > sehr hygienisch und hautfreundlich
- > angenehmes Tragegefühl
- > Maschinenwaschbar bei 30°C
- > Polster verteilt den Druck optimal und schützt vor zusätzlichem Druck von außen
- > Kehrt nach dem Tragen dank **Memory-Effekt** sofort in die Ursprungsform zurück

**Anwendung:**

Das Vorfuß-Pad gemäß der aufgedruckten Seitenkennung wie eine Socke über den Fuß streifen (siehe Anwendungsfoto).

Für einen optimalen Halt über dem Vorfuß-Pad Socken tragen.

**Warnhinweise:**

Nicht bei offenen Wunden anwenden. Bei Diabetes, Entzündungen oder Gefäßerkrankungen vor Anwendung den Arzt befragen

BORT GmbH | Postfach 11330 | D-71367 Weinstadt | www.bort.com



Art.-Nr. 107 080 large



4 005862 037856  
D PZN 04637964  
AT PZN 3624824  
CH PNC 3054976  
B CNK 2334-423

MATT13-137080ML-04/14

CE  
Made in Germany



LOT:

III IIII IVI Im IIIm IIIIm IVm In

PEDI SOFT®  
TEXLINE



### Vorfuß-Pad

Forefoot Pad / Pad pour avant-pied /  
Voorvoet pad / Cuscinetto avampiede

Art.-Nr. / Art. no. 107 080 large  
ab Schuhgröße 41

Shoe size over 41 / A partir de pointure 41 /  
Vanaf schoenmaat 41 / Dal numero 41

### GB Forefoot Pad

For prophylaxis and relief of pressure problems in the forefoot area, e.g. caused by excessive standing or walking in high-heeled shoes.

#### Function

The pressure in the forefoot area is efficiently distributed by the integrated pad. The affected area is padded and thus protected against further external pressure.

Due to the textile cover a correct and lasting positioning of the pad at the pressure-endangered area is achieved.

#### Application

The Forefoot Pad has to be slipped over the foot like a sock, according to left/right marking.

For optimal fit wear socks over the Forefoot Pad.

#### Warning note

Do not apply in case of open wounds. In case of diabetes, inflammations or vascular diseases consult a doctor!

### F Pad pour avant-pied

Pour prendre des précautions et soulager les douleurs de pression sur l'avant-pied, par ex. quand on a marché ou resté debout trop longtemps dans des chaussures à hauts talons.

#### Fonction

La pression sur l'avant-pied est réparti d'une façon optimale grâce à un coussin. L'endroit à protéger est ainsi rembourré et protégé contre une pression extérieure. Le revêtement en tissu assure une tenue parfaite du coussin.

#### Emploi

Mettre ce pad sur l'avant-pied comme une chaussette. Pour une tenue optimale, mettre une chaussette par-dessus.

#### Attention

Ne pas utiliser en cas de blessures ouvertes. En cas de diabète, d'inflammations ou de maladies de vaisseaux, demander auparavant l'avis d'un médecin!

### I Cuscinetto avampiede

Per prevenire e dare sollievo ai dolori da pressione sull'avampiede, ad esempio dopo aver trascorso troppo tempo in piedi o aver camminato a lungo con i tacchi alti.

#### Funzione

La pressione sull'avampiede viene distribuita in modo ottimale dall'imbottitura inserita all'interno. La parte lesa viene così imbottita e protetta da ulteriori pressioni esterne.

Il rivestimento in tessuto garantisce che l'imbottitura non si sposti e mantenga a lungo la posizione corretta nel punto da proteggere.

#### Applicazione

Infilare il cuscinetto per avampiede come se fosse una calza, rispettando l'indicazione del lato. Per una tenuta ottimale del cuscinetto per avampiede si consiglia di indossare le calze.

#### Avvertimento

Non applicare su ferite aperte. In caso di infiammazioni, diabete o angiopatie, consultare il medico prima dell'utilizzo!